



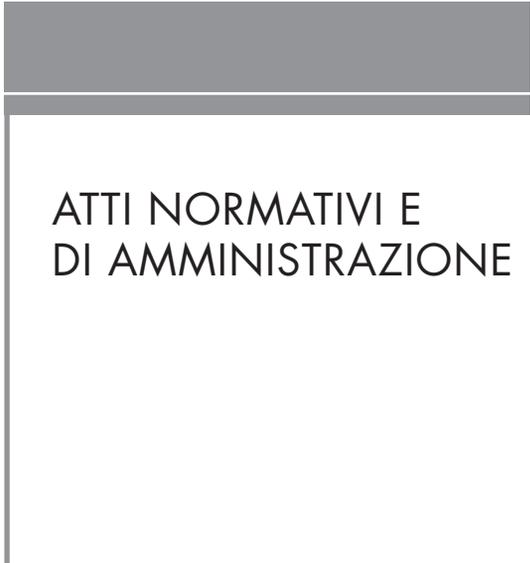
MINISTERO DELLA
PUBBLICA ISTRUZIONE

ANNO 134°

Roma, 4 - 11 gennaio 2007

N. 1 - 2

BOLLETTINO UFFICIALE



ATTI NORMATIVI E
DI AMMINISTRAZIONE

Poste Italiane S.p.A. - sped. in abb. post. 70% - DCB Roma

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - 2007

ATTI NORMATIVI E DI AMMINISTRAZIONE

Decreto ministeriale 4 luglio 2006, n. 53

Graduatorie di circolo e istituto. Equiparazione del servizio d'insegnamento prestato all'estero al corrispondente in Italia. *Pag.* 5

Circolare 23 ottobre 2006, n. 66 (prot. 9836)

Candidati agli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio d'istruzione secondaria superiore. Anno scolastico 2006-07. Termini di presentazione delle domande. . . » 6

Decreto ministeriale 6 novembre 2006, n. 67

Termine di presentazione delle domande di collocamento a riposo del personale della scuola. » 7

Circolare 9 novembre 2006, n. 68 (prot. 103/N)

D.M. n. 67 del 6 novembre 2006. Cessazioni dal servizio. Trattamento di quiescenza. Indicazioni operative » 9

Direzione generale per le risorse umane del ministero, acquisti e affari generali.

Atti di amministrazione relativi a personale dell'Amministrazione centrale e dell'Amministrazione scolastica periferica. » 11

Dichiarazioni di equipollenza di titoli stranieri di studio

Deutsches Schulamt – Intendenza scolastica tedesca » 21

Ufficio scolastico provinciale di Bologna » 23

Ufficio scolastico provinciale di Bologna » 24

Ufficio scolastico provinciale di Cosenza » 25

Ufficio scolastico provinciale di Cosenza » 26

Ufficio scolastico provinciale di Firenze » 27

Ufficio scolastico provinciale di Palermo » 28

Ufficio scolastico provinciale di Pavia. » 29

Ufficio scolastico provinciale di Siena » 30

Ufficio scolastico provinciale di Siena » 31

Ufficio scolastico provinciale di Siena » 32

Ufficio scolastico regionale per l'Umbria » 33

Decreto ministeriale 4 luglio 2006, n. 53

Graduatorie di circolo e istituto. Equiparazione del servizio d'insegnamento prestato all'estero al corrispondente in Italia.

IL MINISTRO DELL'ISTRUZIONE

- VISTA la tabella di valutazione dei titoli annessa al Regolamento, adottato con Decreto 25 maggio 2000, n. 201, recante norme sulla modalità di conferimento delle supplenze al personale docente ed educativo e, in particolare, la nota n. 9 concernente la valutazione dei servizi di insegnamento prestati nelle scuole e università comunitarie;
- VISTA la sentenza della Corte di Giustizia delle Comunità europee del 12 maggio 2005 (causa n. 278/03), riguardante l'omessa o insufficiente presa in considerazione dell'esperienza professionale acquisita in altri Stati membri;
- CONSIDERATA la necessità di conformarsi alla predetta Sentenza della Corte di Giustizia delle Comunità europee;

D E C R E T A :

Art. 1

Ai fini dell'applicazione della tabella di valutazione dei titoli annessa al D.M. 25 maggio 2000, n. 201 per l'attribuzione dei punteggi per i servizi di insegnamento validi per l'inclusione nelle graduatorie di circolo e di istituto, il servizio d'insegnamento, ivi incluso quello di sostegno, prestato nelle scuole dell'infanzia o primarie o negli istituti di istruzione secondaria e artistica nei Paesi appartenenti all'Unione europea è equiparato al corrispondente servizio prestato in Italia nelle scuole statali, paritarie e legalmente riconosciute.

Il presente decreto è affisso all'albo delle Direzioni Scolastiche regionali e dei Centri di Servizi Amministrativi ed è inserito nel sito INTERNET del Ministero dell'Istruzione all'indirizzo www.istruzione.it e nella rete INTRANET.

Roma, 4 luglio 2006

IL MINISTRO
f.to Giuseppe FIORONI

Circolare 23 ottobre 2006, n. 66 (prot. 9836)

Candidati agli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio d'istruzione secondaria superiore. Anno scolastico 2006-07. Termini di presentazione delle domande.

DIPARTIMENTO PER L'ISTRUZIONE

DIREZIONE GENERALE PER GLI ORDINAMENTI SCOLASTICI - UFFICIO VII

AI DIRETTORI GENERALI DEGLI UFFICI
SCOLASTICI REGIONALI - LORO SEDI

AI SOVRINTENDENTI SCOLASTICI PER
LE PROVINCE DI BOLZANO –
TRENTO

AI DIRIGENTI SCOLASTICI DEGLI ISTITUTI
DI ISTRUZIONE SECONDARIA
SUPERIORE STATALI, PARITARI, LEGALMENTE
RICONOSCIUTI E PAREGGIATI – LORO SEDI

e p.c. AL CAPO DEL DIPARTIMENTO PER L'ISTRUZIONE - SEDE

AL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI-ROMA

ALL'INTENDENTE SCOLASTICO PER LA SCUOLA
IN LINGUA TEDESCA - BOLZANO

ALL'INTENDENTE SCOLASTICO PER LA SCUOLA
DELLE LOCALITA' LADINE - BOLZANO

ALL'ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE E CULTURA DELLA
REGIONA AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA - AOSTA

AL SOVRINTENDENTE AGLI STUDI DELLA
REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA - AOSTA

ALL'ASSESSORE AI BENI CULTURALI E
PUBBLICA ISTRUZIONE DELLA REGIONE SICILIA - PALERMO

AI PRESIDENTI DELLE GIUNTE PROVINCIALI
AUTONOME DI BOLZANO - TRENTO

Si rammenta che, ai sensi dell'art. 3, comma 11, del Regolamento emanato con D.P.R. 23-7-1998, n. 323, il 30-11-2006 scadrà il termine di presentazione, da parte dei candidati esterni, della domanda di ammissione agli esami di Stato conclusivi dei corsi di istruzione secondaria superiore.

Eventuali domande tardive saranno prese in considerazione dai Direttori Generali degli Uffici Scolastici Regionali, limitatamente a casi di gravi e documentati motivi, sempre che pervengano entro la data del 31-1-2007.

Limitatamente a coloro che, cessando dalla frequenza dell'ultimo anno di corso dopo il 31-1-2007 e prima del 15-3-2007, intendano partecipare all'esame di Stato in qualità di candidati esterni, il termine della presentazione della domanda è differito al 20 marzo 2007.

Relativamente alla posizione degli alunni interni, si confermano le disposizioni contenute nella C.M. n. 79 del 29-10-2004. I candidati frequentanti la penultima classe, che prevedano di riportare, in sede di scrutinio finale, la votazione di 8/10 in ciascuna disciplina, devono presentare al proprio istituto la domanda di ammissione agli esami di Stato per abbreviazione per merito entro il 31 gennaio 2007; si fa, tuttavia, riserva di eventuali, ulteriori indicazioni in relazione a possibili modificazioni legislative. Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Silvio Criscuoli

Decreto ministeriale 6 novembre 2006, n. 67

Termine di presentazione delle domande di collocamento a riposo del personale della scuola.

IL MINISTRO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

Visto il D.P.R. 28 aprile 1998 n. 351, con il quale è stato emanato il regolamento recante norme per la semplificazione dei procedimenti in materia di cessazioni dal servizio e di trattamento di quiescenza del personale della scuola, a norma dell'art. 20, comma 8, della legge 15 marzo 1997, n. 59;

Visto in particolare l'art. 1, comma 2, del citato regolamento il quale prevede che il Ministero della Pubblica Istruzione stabilisce, con proprio decreto, il termine entro il quale il personale del comparto scuola con rapporto di lavoro a tempo indeterminato può presentare o ritirare la domanda di collocamento a riposo per compimento del 40° anno di servizio utile al pensionamento o di dimissioni volontarie dal servizio;

Considerato che per le domande di trattenimento in servizio presentate ai sensi dell'art. 509, commi 2, 3 e 5 del Testo Unico approvato con decreto legislativo del 16 aprile 1994, n. 297, nonché per le domande di cessazione dal servizio presentate dal personale che abbia ottenuto la permanenza in servizio al compimento del 65° anno di età, occorre fissare lo stesso termine finale stabilito per le istanze di dimissioni volontarie dal servizio e di collocamento a riposo per raggiungimento del 40° anno di servizio utile al pensionamento;

Considerato che, ai sensi del comma 5 del medesimo art. 1, deve essere fissata la data per la comunicazione al personale dimissionario della mancata maturazione del diritto al trattamento di pensione;

Visto il C.C.N.L. sottoscritto l'11 aprile 2006, nel quale, per il personale dell'area V della dirigenza scolastica, sono state convenute norme e procedure per la cessazione dal servizio per il personale incluso in detta area;

D E C R E T A

Art.1

- 1 . Il termine per la presentazione, da parte del personale docente, educativo, amministrativo, tecnico e ausiliario della scuola, nonché dei dirigenti scolastici, delle domande di collocamento a riposo per compimento del 40° anno di servizio, di dimissioni volontarie dal servizio, di trattenimento in servizio, oltre il raggiungimento del 65° anno di età, a valere, per gli effetti, dal 1° settembre

2007, nonché per la eventuale revoca di tali domande, è fissato al **10 gennaio 2007**.

2. Lo stesso termine del 10 gennaio 2007 si intende applicato anche nei confronti del personale che desideri cessare anticipatamente rispetto alla data finale indicata nel provvedimento di trattenimento in servizio e a quello che voglia chiedere la trasformazione del rapporto di lavoro a tempo parziale, con contestuale riconoscimento del trattamento di pensione, ai sensi del decreto 29 luglio 1997, n. 331 del Ministro per la funzione pubblica.

Art.2

1.L'accertamento del diritto al trattamento pensionistico da parte degli Uffici competenti dovrà essere effettuato entro le scadenze che saranno previste per l'acquisizione al sistema informativo delle domande di cessazione.

2.Tali scadenze dovranno tener conto anche dei tempi necessari per la comunicazione dell'eventuale mancata maturazione del diritto a pensione al personale dimissionario che, dal canto suo, potrà ritirare la domanda nei successivi 5 giorni.

Art.3

1.L'accettazione delle domande di collocamento a riposo per compimento del 40° anno di servizio, di dimissioni volontarie dal servizio, nonché quelle di trattenimento in servizio per le fattispecie previste dall'art. 509 del D.P.R. 16 aprile 1994,n.297, commi 2,3 e5, si intende avvenuta alla scadenza del termine di cui all'art. 1, senza l'emissione del provvedimento formale.

2.Entro 30 giorni dalla scadenza del termine di cui all'art. 1, l'Amministrazione comunicherà l'eventuale rifiuto o ritardo nell'accoglimento della domanda di dimissioni ove sia in corso un procedimento disciplinare.

3.Qualora l'accoglimento delle dimissioni volontarie dal servizio sia ritardato per la sussistenza di un procedimento disciplinare in corso, l'accettazione delle domande stesse è disposta con effetto dalla data di emissione del relativo provvedimento.

Art.4

1. I dirigenti scolastici provvederanno ad inoltrare direttamente all'Ufficio scolastico regionale le istanze prodotte ai sensi del presente decreto.

Il Ministro
Giuseppe Fioroni

Circolare 9 novembre 2006, n. 68 (prot. 103/N)

D.M. n. 67 del 6 novembre 2006. Cessazioni dal servizio. Trattamento di quiescenza. Indicazioni operative

DIPARTIMENTO PER L'ISTRUZIONE
DIREZIONE GENERALE DEL PERSONALE DELLA SCUOLA

Agli Uffici Scolastici Regionali
Loro Sedi
Agli Uffici Scolastici Provinciali
Loro Sedi
Ai Dirigenti Scolastici
Loro Sedi
Al Dipartimento Istruzione
della Provincia Autonoma di
Trento
Alla Sovrintendenza Scolastica
della Provincia Autonoma di
Bolzano
All'Intendenza Scolastica per
la Scuola in Lingua Tedesca
Bolzano
All'Intendenza Scolastica per le
Scuole delle Località Ladine
Bolzano
Alla Regione Autonoma della Valle
d'Aosta - Assessorato Istruzione e
Cultura
Direzione Personale Scolastico
Aosta

e. p.c. Al Gabinetto dell'On. Ministro
Sede
All'Ufficio Legislativo
Sede
Al Dipartimento per l'Istruzione
Sede

All'IN.P.D.A.P.
Direzione Centrale Pensioni
Ufficio I Normativa -
via Ballarin, 42
Roma

Al Ministero per gli Affari Esteri
Direzione Generale P.C.C. - Ufficio IV -
Roma
Alle Direzioni Generali
Loro Sedi

Al Servizio Controllo Interno
Sede

Con la presente circolare si forniscono le indicazioni operative per l'attuazione del D.M.n.67 del 6 novembre 2006 recante disposizioni per le cessazioni dal servizio dal 1° settembre 2007, nonché per i provvedimenti in materia di quiescenza, compresa la trattazione delle domande di riscatto, computo, ricongiunzione e sistemazione contributiva.

A) Cessazioni dal servizio personale docente, educativo ed A.T.A.

Il predetto D.M. fissa, all'art. 1, il termine finale del **10 gennaio 2007** per la presentazione, da parte di tutto il personale del comparto scuola, delle domande di collocamento a riposo per compimento del 40° anno di servizio, di dimissioni volontarie dal servizio, di trattenimento in servizio ai sensi dell'art. 509, commi 2, 3 e 5 del D.lvo n. 297 del 16 aprile 1994. Il medesimo termine del 10 gennaio 2007 vale anche per coloro che manifestino la volontà di cessare prima della data finale prevista da un precedente provvedimento di permanenza in servizio. Tutte le predette domande valgono, per gli effetti, dall'1/9/2007.

Entro la medesima data del 10 gennaio 2007 gli interessati hanno la facoltà di revocare le suddette istanze.

Immediatamente dopo il 10.01.2007 saranno disponibili per le Istituzioni Scolastiche le funzioni informatiche per l'acquisizione delle domande.

Il termine del 10 gennaio 2007 deve essere osservato anche da coloro che chiedono la trasformazione del rapporto di lavoro a tempo parziale con contestuale attribuzione del trattamento pensionistico, purchè ricorrano le condizioni previste dal decreto 29 luglio 1997, n. 331 del Ministro per la Funzione Pubblica. Tale richiesta va formulata con **unica istanza**. Nella medesima istanza gli interessati devono anche esprimere l'opzione per la cessazione dal servizio, ovvero per la permanenza a tempo pieno, nel caso fossero accertate circostanze ostative alla concessione del part time (superamento del limite percentuale stabilito o situazioni di esubero nel profilo o classe di concorso di appartenenza).

Non appena ricevuta la comunicazione delle suddette circostanze ostative, la scuola di titolarità provvederà all'inserimento della cessazione al SIMPI (nel caso, naturalmente, che l'interessato abbia optato per il pensionamento) in tempo utile per le operazioni di mobilità.

Il personale docente, educativo ed ATA deve indirizzare tutte le istanze sopra richiamate, compresa l'eventuale revoca delle medesime, alla Scuola di titolarità (tramite la scuola di servizio se diversa da quella di titolarità).

Dopo il 10 gennaio 2007, le domande di cui trattasi, laddove non revocate entro la predetta data, dovranno tempestivamente essere rimesse, da parte delle istituzioni scolastiche ai competenti C.S.A. e alle sedi provinciali dell'Inpdap.

Si rammenta che l'emissione di un provvedimento formale è richiesta nel solo caso in cui le autorità competenti abbiano comunicato agli interessati, entro 30 giorni dal 10 gennaio 2007 e, cioè entro il 9 febbraio 2007, l'eventuale rifiuto o ritardo nell'accoglimento della domanda di dimissioni per provvedimento disciplinare in corso.

Nell'ipotesi sopra indicata, le dimissioni sono accettate con effetto dalla data del relativo provvedimento, emesso dal competente dirigente scolastico.

L'art. 2 del decreto ministeriale in oggetto disciplina i casi di mancata maturazione del diritto alla pensione nei riguardi del personale dimissionario, perché privo dei requisiti prescritti; l'accertamento di tale diritto resta, anche per il corrente anno scolastico, di competenza dei Centri Servizi Amministrativi.

In considerazione di ciò, i capi dei suddetti Uffici vorranno comunicare il mancato conseguimento del diritto alla pensione entro il 1° marzo 2007 agli interessati, i quali, entro 5 giorni dal ricevimento della comunicazione, hanno la facoltà di ritirare la domanda di dimissioni volontarie.

Si tenga presente che è necessario fornire alle scuole le informazioni di cui sopra, per il personale docente, per grado di scuola, dando la precedenza a quelle che, ai fini delle operazioni di movimento, hanno per prime l'obbligo di comunicare i dati al sistema informativo.

Si precisa, altresì, che i Centri Servizi Amministrativi possono provvedere all'inserimento dei dati degli interessati, da inviare all'Inpdap tramite il sistema informatico, appena dispongono di tutti gli elementi necessari per la definizione della posizione pensionistica e previdenziale degli stessi, senza attendere la scadenza fissata per le operazioni di mobilità per ogni ordine di scuola.

All'acquisizione delle cessazioni nel SIMPI, o alle eventuali cancellazioni in caso di revoca delle dimissioni volontarie per mancata maturazione del diritto a pensione, provvederanno, le istituzioni scolastiche di titolarità di ciascun interessato cui si raccomanda la massima tempestività per garantire la corretta acquisizione dei dati ai fini della determinazione delle disponibilità di posti per le operazioni di mobilità. **A tale scopo entro il 10 febbraio 2007 dovranno essere completati tutti gli inserimenti.**

Per quanto riguarda il trattamento di quiescenza per cessazioni dal servizio di altra tipologia, con decorrenza diversa dal 1° settembre 2007 (decesso, decadenza, licenziamento ecc....); per la valutazione a domanda di servizi e/o periodi per la pensione e, infine, per quanto riguarda la liquidazione dell'indennità di buonuscita (liquidazione e riscatto), si rinvia integralmente alle istruzioni contenute nella C.M. n. 88 del 9 dicembre 2004.

B) Cessazione Dirigenti Scolastici dal 1.9.2007

La cessazione dal servizio dei Dirigenti Scolastici è disciplinata dal C.C.N.L. 11/4/2006 dell'area V della dirigenza e, in particolare, dagli artt. 27 e ss. Al riguardo si ritiene, tuttavia, di ribadire alcune indicazioni specifiche in ordine alle seguenti cause di cessazione.

- a. **compimento del 65° anno di età:** la risoluzione del rapporto di lavoro avviene automaticamente al verificarsi della condizione del limite massimo di età e viene comunicata per iscritto dall'ufficio Scolastico Regionale. La cessazione opera a decorrere dal 1° settembre successivo al verificarsi della succitata condizione, sempre che l'interessato non chieda di usufruire dei benefici di cui all'art. 509, commi 2, 3 e 5 del D.L.vo 297/94 con istanza da inviare **entro il 31 dicembre precedente il collocamento in pensione per il compimento del 67° anno di età.**

Recesso del dirigente: Per tale fattispecie l'art. 32, comma 2, del citato C.C.N.L. dispone la riduzione ad un quarto dei termini di preavviso stabiliti dal comma 1 dello stesso articolo. L'Ufficio scolastico competente accerterà la sussistenza del diritto a percepire il trattamento pensionistico e comunicherà agli interessati l'eventuale mancata maturazione di tale diritto entro trenta giorni dalla data di ricevimento della domanda. In tale ultimo caso hanno facoltà di ritirare la domanda di dimissioni entro e non oltre cinque giorni dalla data di ricevimento della comunicazione stessa.

Si prega di dare la più ampia e tempestiva diffusione della presente circolare, che è diramata d'intesa con l'I.N.P.D.A.P.- Direzione Centrale Trattamenti Pensionistici. Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Giuseppe Cosentino

Direzione generale per le risorse umane del ministero, acquisti e affari generali.

Atti di amministrazione relativi a personale dell'Amministrazione centrale e dell'Amministrazione scolastica periferica.

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335 ed in particolare l'art. 2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n.319;

VISTA la domanda datata 10.11.2005 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali il 28 novembre 2005 con la quale la Sig.ra Maria Grazia TARZIA n. 27.05.1947 - Area C1S - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ROMA, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

DECRETA :

Con effetto dal **01.07.2006** ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Maria Grazia TARZIA, - Area C1S - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ROMA, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 9 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 14 settembre 2006 al n. 956)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n.319;

VISTO lo stato dei servizi prestati dal Sig. Rosario GRASSONI - Area A1S - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca;

CONSIDERATO che il predetto impiegato, nato il 02.06.1941 compirà il sessantacinquesimo anno di età il 02.06.2006 con diritto ad essere collocata a riposo per raggiunti limiti di età dal 01.07.2006;

DECRETA:

Con effetto dal **01.07.2006** il Sig. Rosario GRASSONI - Area A1S - nel ruolo del Personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Dir. Gen. per gli Ordinamenti Scolastici -, è collocato a riposo, d'ufficio, per raggiunti limiti di età, ai sensi dell'art. 4 del Testo Unico di cui alle premesse e cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Il suddetto impiegato è ammesso a far valere i propri titoli ai fini della liquidazione del trattamento di quiescenza che possa spettare a termini di legge.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale del Bilancio per il Visto.

(D.D. 10 aprile 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. l'8 settembre 2006 al n. 920)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335, art. 2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n.319;

VISTA la domanda datata 10.11.2005 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria - il 15.11.2005 -, con la quale la Sig.ra Isabella OLIVA n. 10.03.1946 - Area B3 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso l'Amministrazione Centrale, Direzione Generale per lo Studente, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **03.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

D E C R E T A :

Con effetto dal **03.07.2006** ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Isabella OLIVA - Area B3 - in servizio presso l'Amministrazione Centrale, Direzione Generale per lo Studente, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, art. 2 comma 21 nonchè successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 10 aprile 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 14 settembre 2006 al n. 952)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335 ed in particolare l'art.2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n. 319;

VISTA la domanda datata 27.03.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria - il 12.04.2006, con la quale la Signora Iva MARCOCCI n. il 16.03.1946 - Area B1 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di SIENA ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.06.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

D E C R E T A :

Con effetto dal **01.06.2006**, ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Iva MARCOCCI - Area B1 - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di SIENA che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335 art.2 comma 21, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 23 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. l'8 settembre 2006 al n. 915)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335 ed in particolare l'art.2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n. 319;

VISTA la domanda datata 30.03.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali il 04.05.2006, con la quale la Sig.ra Marisa CAPPONI n. il 01.02.1946 - Area B3 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ASCOLI PICENO ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

D E C R E T A :

Con effetto dal **01.07.2006**, ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Marisa CAPPONI - Area B3 - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ASCOLI PICENO che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335 art.2 comma 21, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 16 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. l'8 settembre 2006 al n. 916)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335 ed in particolare l'art.2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n. 319;

VISTA la domanda datata 21.02.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria il 27.02.2006, con la quale la Sig.ra Ivonne DAVIDDI n. il30.10.1942 - Area C3 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di GROSSETO ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

D E C R E T A :

Con effetto dal **01.07.2006**, ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Ivonne DAVIDDI - Area C3 - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di GROSSETO che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335 art.2 comma 21, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 16 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. l'8 settembre 2006 al n. 917)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003, n. 319;

VISTA la domanda datata 01.02.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria il 02.03.2006, con la quale il Sig. Roberto PORCU n. 12.03.1949 - Area B3 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di CAGLIARI, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessato;

D E C R E T A :

Con effetto dal **01.07.2006**, ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dal Sig. Roberto PORCU - Area B3 -, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di CAGLIARI, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Il suddetto impiegato è ammesso a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 16 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 14 settembre 2006 al n. 953)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335 ed in particolare l'art. 2 comma 21;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n.319;

VISTA la domanda datata 10.01.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria 27 gennaio 2006 - con la quale la Sig.ra Bruna Elena Rita LAY n. 22.05.1943 - Area B2 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ORISTANO, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

DECRETA :

Con effetto dal **01.07.2006** ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Bruna Elena Rita LAY, - Area B2 - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di ORISTANO, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 10 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 14 settembre 2006 al n. 959)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003 n.319;

VISTA la domanda datata 02.01.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria il 08.02.2006 -, con la quale la Sig.ra Ines VALVASSURA n.09.03.1949 - Area C1S - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di SAVONA, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessata;

D E C R E T A :

Con effetto dal **01.07.2006** ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dalla Sig.ra Ines VALVASSURA - Area C1S - in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di SAVONA, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

La suddetta impiegata è ammessa a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, nonchè successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 16 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 14 settembre 2006 al n. 957)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il T.U. approvato con D.P.R. 29.12.1973, n. 1092 ed in particolare l'art. 42, modificato dalla legge 29.4.1976, n. 177;

VISTO il Decreto Legislativo 30.12.1992, n. 503;

VISTA la legge 08.08.1995, n. 335;

VISTO il C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, in particolare l'art. 6 - art.28 ter-;

VISTA la legge 27.12.1997, n.449, in particolare art.59 - comma 6 e 8;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 16.02.1999, integrato dal C.C.N.L. sottoscritto il 16.05.2001;

VISTO il contratto collettivo nazionale di Lavoro del comparto del personale dipendente dai Ministeri sottoscritto il 12.06.2003;

VISTO il D. Lgs. del 30.07.1999, n. 300;

VISTO il D. Lgs. del 30.03.2001, n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. 11.08.2003, n. 319;

VISTA la domanda datata 06.04.2006 pervenuta alla Direzione Generale per le Risorse Umane del Ministero, Acquisti e Affari Generali - Segreteria il 11.04.2006, con la quale il Sig. Leonardo FASANO n. 11.12.1945 - Area C2 - nel ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di BARI, ha presentato le proprie dimissioni dall'ufficio con decorrenza **01.07.2006**;

VISTO lo stato di servizio dell'interessato;

DECRETA:

Con effetto dal **01.07.2006**, ai sensi del C.C.N.L. del personale dipendente del Comparto Ministeri sottoscritto il 16.05.1995 integrato dal C.C.N.L. 22.10.1997, sono accettate le dimissioni presentate dal Sig. Leonardo FASANO - Area C2 -, in servizio presso il Centro Servizi Amministrativi di BARI, che cessa, pertanto, di appartenere al ruolo del personale del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Il suddetto impiegato è ammesso a far valere i propri titoli al trattamento di quiescenza, ove spettante, ai sensi della legge 8.8.1995, n. 335, nonché successive modifiche ed integrazioni introdotte dalla legge 27.12.1997, n.449.

Il presente decreto sarà inviato all'Ufficio Centrale di Bilancio per il Visto.

(D.D. 16 maggio 2006 - Visto e registrato all'Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero della P.I. il 9 settembre 2006 al n. 918)

Dichiarazioni di equipollenza di titoli stranieri di studio

DEUTSCHES SCHULAMT

DEKRET DES SCHULAMTSLEITERS
Nr. 2926/16.3

Frau Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth

Gleichstellung von ausländischen Studientiteln mit gleichwertigen, italienischen Studienabschlüssen gemäß Artikel 13 des Gesetzes vom 25.01.2006, Nr. 29

Nach Einsichtnahme in:

- das Gesuch von Frau Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth, geboren in Hamburg (D) am 20. Februar 1972, betreffend die Gleichstellung des Titels "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife", erworben am 11. Juni 1991 am "Gymnasium Ernst Schlee" in Hamburg (D) mit einem gleichwertigen italienischen Studientitel;
- in den Art. 13 des Gesetzes vom 25. Jänner 2006, Nr. 29,
- das Ministerialdekret vom 1. Februar 1975;
- das Ministerialdekret vom 20. Juli 1978;
- das Ministerialdekret vom 2. April 1980;

nach Überprüfung der von der Antragstellerin eingereichten Dokumentation;

festgestellt, dass Frau Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth den Zweisprachigkeitsnachweis bezogen auf den Abschluss einer Sekundarschule zweiten Grades zur Feststellung der Italienischkenntnisse erbracht hat;

in der Erwägung dass die Gleichstellung mit dem Diplom über die bestandene staatliche Abschlussprüfung des Sprachenlyzeums erklärt werden kann;

festgestellt, dass die Voraussetzungen gemäß den Artikeln 2 und 3 des angeführten Ministerialdekretes vom 2. April 1980 gegeben sind;

INTENDENZA SCOLASTICA TEDESCA

DECRETO DELL'INTENDENTE SCOLASTICO
n. 2926/16.3

Signora Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth

Dichiarazione di equipollenza del titolo di studio estero con un titolo di studio italiano di pari grado secondo l'articolo 13 della legge 25 gennaio 2006, n. 29

Vista la domanda della signora Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth, nata a Amburgo (D) il 20 febbraio 1972 intesa ad ottenere il riconoscimento del titolo "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife", conseguito l'11 giugno 1991 presso il Liceo "Gymnasium Ernst Schlee" di Amburgo (D) con un titolo di studio italiano equipollente;

visto l' art. 13 della legge 25 gennaio 2006, n. 29;

visto il decreto ministeriale 1 febbraio 1975;

visto il decreto ministeriale 20 luglio 1978;

visto il decreto ministeriale del 2 aprile 1980;

esaminata la documentazione prodotta dall'interessata;

constatato che la signora Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth ha presentato l' attestato di bilinguismo riferito al diploma di istituto di istruzione secondaria di secondo grado, comprovante la conoscenza della lingua italiana;

ritenuto che possa essere dichiarata l'equipollenza con il diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione secondaria superiore di Liceo linguistico;

accertato che sussistenza dei presupposti di cui agli articoli 2 e 3 del citato decreto ministeriale 2 aprile 1980;

erklärt der Schulleiter:

Der Titel "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife", den Frau Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth, geboren in Hamburg (D) am 20. Februar 1972, am 11. Juni 1991 am "Gymnasium Ernst Schlee" in Hamburg (D) erworben hat,

**ist gesetzlich in jeder Hinsicht
gleichgestellt**

dem Diplom über die bestandene staatliche Abschlussprüfung des Sprachenlyzeums.

**BEWERTUNG:
87/100
(siebenundachtzig / hundertstel)**

Die vorliegende Bescheinigung wird im Sinne des Artikels 13 des Gesetzes vom 25. Jänner 2006, Nr. 29, ausgestellt.

l'Intendente Scolastico dichiara:

Il titolo "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife", conseguito l'11 giugno 1991 presso il "Gymnasium Ernst Schlee" di Amburgo (D) dalla signora Nadia Regina Gräfin von Pfeil und Klein-Ellguth, nata a Amburgo (D) il 20 febbraio 1972,

**è equipollente a tutti gli effetti di
legge**

al diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione secondaria superiore di Liceo linguistico.

**VOTO CONSEGUITO:
87/100
(ottantasette /centesimi)**

Si rilascia il presente certificato ai sensi dell'articolo 13 della legge 25 gennaio 2006, n. 29.

(Dichiarazione dell'intendente scolastico del 26 ottobre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI BOLOGNA

IL DIRIGENTE

- VEDUTA** la domanda della Sig.a **FALCHIERI FRANCESCA**, nata a Bologna l'1 aprile 1986, tesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il Diploma di Superamento dell'Esame di Stato conclusivo del corso di studi di Liceo Scientifico del diploma di <**HIGH SCHOOL**> conseguito presso la <International Academy> di Bloomfield Hills (Michigan - USA) nell'anno 2004;
- VEDUTO** l'articolo 13 della legge 25 gennaio 2006 n° 29;
- VEDUTO** l'articolo 379 del Decreto Legislativo 16.04.1994, N° 297;
- VEDUTO** il D.M. 1 febbraio 1975;
- VEDUTO** il D.M. 20 luglio 1978;
- VEDUTO** il D.M. 2 Aprile 1980;
- ESAMINATA** la documentazione prodotta dall'interessata;
- ACCERTATA** la sussistenza dei presupposti di cui agli articoli 2 e 3 del citato D.M. 2.4.1980;

DICHIARA

Il **DIPLOMA** di <**HIGH SCHOOL**> conseguito presso la <International Academy> di Bloomfield Hills (Michigan - USA) nell'anno 2004 dalla Sig.a **FALCHIERI FRANCESCA** nata a Bologna l'1 aprile 1986, **EQUIPOLLENTE A TUTTI GLI EFFETTI DI LEGGE AL DIPLOMA DI SUPERAMENTO DELL'ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL CORSO DI STUDI DI LICEO SCIENTIFICO CON IL SEGUENTE VOTO:**

99/100 (NOVANTANOVE/CENTESIMI).

Si rilascia il presente certificato ai sensi dell'art. 379 del Decreto Legislativo 16.4.1994, n° 297 e successive modificazioni.

(Dichiarazione del dirigente del 31 ottobre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI BOLOGNA

IL DIRIGENTE

- VEDUTA** la domanda della Sig.a **FALCHIERI ALESSANDRA**, nata a Bologna il 10 giugno 1988, tesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il Diploma di Superamento dell'Esame di Stato conclusivo del corso di studi di Liceo Scientifico del diploma di <**HIGH SCHOOL**> conseguito presso la <Bloomfield Hills Lahser School> di Bloomfield Hills (Michigan - USA) nell'anno 2006;
- VEDUTO** l'articolo 13 della legge 25 gennaio 2006 n° 29;
- VEDUTO** l'articolo 379 del Decreto Legislativo 16.04.1994, N° 297;
- VEDUTO** il D.M. 1 febbraio 1975;
- VEDUTO** il D.M. 20 luglio 1978;
- VEDUTO** il D.M. 2 Aprile 1980;
- ESAMINATA** la documentazione prodotta dall'interessata;
- ACCERTATA** la sussistenza dei presupposti di cui agli articoli 2 e 3 del citato D.M. 2.4.1980;

DICHIARA

Il **DIPLOMA** di <**HIGH SCHOOL**> conseguito presso la <Bloomfield Hills Lahser School> di Bloomfield Hills (Michigan - USA) nell'anno 2006 dalla Sig.a **FALCHIERI ALESSANDRA** nata a Bologna il 10 giugno 1988, **EQUIPOLLENTE A TUTTI GLI EFFETTI DI LEGGE AL DIPLOMA DI SUPERAMENTO DELL'ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL CORSO DI STUDI DI LICEO SCIENTIFICO CON IL SEGUENTE VOTO: 85/100 (OTTANTACINQUE/CENTESIMI).**

Si rilascia il presente certificato ai sensi dell'art. 379 del Decreto Legislativo 16.4.1994, n° 297 e successive modificazioni.

(Dichiarazione del dirigente del 31 ottobre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI COSENZA

IL DIRIGENTE

VEDUTA la domanda della sig. **BRUNO Caterina**, nata a Adliswil (Svizzera) il 03/11/1980 intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione Secondaria Superiore - Perito Aziendale e Corrispondente il lingue estere - del titolo di studio di secondo grado denominato " Kaufmannische Angestellte" conseguito nell'anno scolastico 2003/04 presso la Scuola Statale "Zurich Businnes School. -Limmatstrasse 310, 8037 Zurigo (Svizzera);

VEDUTO l'art. 381 del D.L. vo 16 aprile 1994, n. 297;

VEDUTO l'art. 379 del D. L.vo 16 aprile 1994, n. 297;

VEDUTO il D.M. 1° febbraio 1975;

VEDUTO il D.M. 20 luglio 1978;

VEDUTO il D.M. 2 aprile 1980;

ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessato;

ACCERTATA la sussistenza dei presupposti di cui agli artt. 2 e 3 del citato D.M. 2 aprile 1980;

D I C H I A R A

Il titolo di studio denominato "KAUFMANNISCHE ANGESTELLTE" conseguito nell'anno scolastico 2003/04 presso la Scuola Statale " Zurich Businnes School. Limmatstrasse di Zurigo (Svizzera) dalla sig.a **BRUNO Caterina**, nata ad Adliswil (CH) il 03 novembre 1980,

EQUIPOLLENTE

a tutti gli effetti di legge al diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione secondaria Superiore: **Indirizzo Tecnico - Perito Aziendale e Corrispondente in Lingue Estere** - con il seguente voto: 73/100 (Settantatre/Centesimi).

Si rilascia il presente certificato, ai sensi del comma 7° dell'art. 379 del D.L.vo 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 30 ottobre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI COSENZA

IL DIRIGENTE

VEDUTA la domanda della sig. **RIVERA Eveline Yannet**, nata a Cusco (Perù) il 10/11/1972 intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione Secondaria Superiore - Indirizzo SOCIO-PSICO-PEDAGOGICO - del titolo di studio denominato "Profesora de Educacion Inicial" conseguito il 25/06/1997 presso l'Instituto Superior Pedagógico No Estatal "San Ignacio de Lodola" di Cusco (Perù);

VEDUTO l'art. 381 del D.L. vo 16 aprile 1994, n. 297;

VEDUTO l'art. 379 del D. L.vo 16 aprile 1994, n. 297;

VEDUTO il D.M. 1° febbraio 1975;

VEDUTO il D.M. 20 luglio 1978;

VEDUTO il D.M. 2 aprile 1980;

ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessato;

ACCERTATA la sussistenza dei presupposti di cui agli artt. 2 e 3 del citato D.M. 2 aprile 1980;

DICHIARA

Il titolo di studio denominato "TITULO DE PROFESORA DE EDUCACION INICIAL" conseguito il 25/06/1997 presso l'Instituto Superior Pedagógico No Estatal "San Ignacio de Lodola" di Cusco (Perù) dalla sig.a **RIVERA Eveline Yannet**, nata a Cusco (Perù) il 10 novembre 1972,

EQUIPOLLENTE

a tutti gli effetti di legge al diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di istruzione secondaria Superiore:
Indirizzo SOCIO-PSICO-PEDAGOGICO - con il seguente voto: 75/100 (Settantacinque/Centesimi).

Si rilascia il presente certificato, ai sensi del comma 7° dell'art. 379 del D.L.vo 297/94.

(Dichiarazione del dirigente dell'8 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI FIRENZE

IL DIRIGENTE

VISTA la domanda della Sig.ra PROBST Susanne Barbara, nata a Stoccarda (Germania) il 13.3.1967, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studi di istruzione secondaria superiore di Maturita' Tecnica per il Turismo, del titolo di studio straniero "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife" conseguito nell'anno scolastico 1986 presso il "Hegel-Gymnasium Stuttgart - Vaihingen" di Stoccarda (Germania) ;

VEDUTO il D.M. 1.2.75 ;

VEDUTO il D.M. 20.7.78;

VEDUTO il D.M. 2.4.80 ;

VEDUTO l'art. 13 della Legge 25.1.06 n. 29 ;

ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessata ;

DICHIARA

Il titolo di studio "Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife" conseguito a Stoccarda (Germania) dalla Sig.ra PROBST Susanne Barbara ;

EQUIPOLLENTE

A tutti gli effetti di legge al diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studi di istruzione secondaria superiore di Maturita' Tecnica per il Turismo con il seguente voto:

84 /100 (OTTANTAQUATTRO /CENTESIMI).

Si rilascia la presente dichiarazione ai sensi del 7° comma dell'art. 379 del D.L. 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 27 ottobre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI PALERMO

IL DIRIGENTE

- VISTA la domanda di **Piperis Maria nata a Leverkusen (Germania) il 20/06/1982**, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il diploma di licenza media del titolo di studio straniero "diploma di scuola secondaria di I grado" della scuola media di Stadtische Lise-Meitner "conseguito, in data 05/06/1999;
- VISTO l'art. 379 del D. L.vo 16 aprile 1994, n.297;
- VISTO il D.M. 20 giugno 1973;
- VISTO il D.M. 1° febbraio 1975;
- VISTO il D.M. 20 luglio 1978;
- VISTO il D.M. 2 aprile 1980;
- ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessata;
- CONSIDERATO che ai sensi del D.M. 20.6.1973 la dichiarazione di equipollenza è condizionata al superamento di una prova di lingua e cultura italiana;
- VISTA la nota prot. n. s.p. del 15/11/2006 dell'Istituto Comprensivo Statale di Petralia Soprana, con la quale si comunica l'esito positivo della predetta prova di lingua e cultura italiana, sostenuta in data 15/11/2006;

DICHIARA

Il titolo di studio straniero di "diploma di scuola secondaria di I grado", conseguito presso la scuola media di Stadtische Lise-Meitner " in data 05/06/1999 da **Piperis Maria** nata a Leverkusen (Germania) il 20/06/1982

EQUIPOLLENTE A TUTTI GLI EFFETTI DI LEGGE

al diploma di licenza di scuola media italiana con il seguente giudizio: "BUONO"
Si rilascia il presente certificato ai sensi del comma 7 dell'art.379 del D.L.vo 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 15 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI PAVIA

IL DIRIGENTE

VISTA la domanda della sig. ra APARICIO MARTINEZ Gloria Nery, nata il 24 settembre 1964 a Chiriqui (PANAMA,) intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore – Liceo Scientifico - del titolo di studio di Bachiller en Ciencias (Maturità Scientifica) conseguito nell'anno 1983 presso la scuola statale secondaria di Puerto Armuelles (PANAMA);

VISTO il D.M. 1.2.1975;

VISTO il D.M. 20.7.78;

VISTO il D.M. 2.4.80;

VISTI gli artt. 379 e 381 del D.L.vo 16.4.94, n. 297;

ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessato;

ACCERTATA la sussistenza dei presupposti di cui agli articoli 2 e 3 del citato D.M. 2.4.80;

D I C H I A R A

il titolo di studio di Bachiller en Ciencias (Maturità Scientifica) conseguito all'estero dalla sig. ra APARICIO MARTINEZ Gloria Nery,

===== Equipollente a tutti gli effetti di legge al Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore - Liceo Scientifico - con il seguente voto: SESSANTAQUATTRO / CENTESIMI.

Si rilascia il presente certificato, in unico esemplare, ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del D.L. vo n. 297/94.

Affari Generali / DG

(Dichiarazione del dirigente del 2 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI SIENA

IL DIRIGENTE

Vista la domanda del Sig. **Psarros Christos-Nikolaos**, nato a Cholargos (Attica-Grecia) il 7 novembre 1987, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il «Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" del "Diploma Apolytirio" conseguito nell'anno 2005 presso il "5° Liceo Unico" di Chalandri (Atene- Grecia).

Visto l'art. 13 della Legge 25 gennaio 2006 n° 29;

Visto l'art. 379 del D.L.vo 16 aprile 1994 n° 297;

Visto il D.M. 1 febbraio 1975;

Visto il D.M. 20 luglio 1978;

Visto il D.M. 2 aprile 1980;

Esaminata la documentazione prodotta dall'interessato;

Accertata la sussistenza dei presupposti di cui agli artt. 2 e 3 del citato

D.M. 2 aprile 1980;

Vista la nota prot. n° 7419/C.31 del 3 novembre 2006 con la quale il Dirigente Scolastico dell'Istituto di Istruzione Superiore «E.S. Piccolomini» di Siena ha espresso parere favorevole al riconoscimento dell'equipollenza, sulla base della sostanziale corrispondenza tra il titolo di studio straniero citato e il titolo di studio rilasciato dagli Istituti di Istruzione Superiore Statali Italiani

DICHIARA

Il «Diploma Apolytirio» conseguito all'estero dal Sig. **Psarros Christos-Nikolaos** **EQUIPOLLENTE** a tutti gli effetti di legge al Diploma di superamento dell'esame di stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" con il seguente voto: **67/100 (SESSANTASETTE/CENTESIMI)**.

Si rilascia il presente certificato ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del decreto legislativo n° 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 16 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI SIENA

IL DIRIGENTE

Vista la domanda della Sig.na **Papavassiliou Agaristi Maria**, nata a Atene (Grecia) il 5 agosto 1988, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il «Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" del "Diploma Apolytirio" conseguito nell'anno 2006 presso il "2° Liceo Unico" di Voula (Attica Grecia).

Visto l'art. 13 della Legge 25 gennaio 2006 n° 29;

Visto l'art. 379 del D.L.vo 16 aprile 1994 n° 297;

Visto il D.M. 1 febbraio 1975;

Visto il D.M. 20 luglio 1978;

Visto il D.M. 2 aprile 1980;

Esaminata la documentazione prodotta dall'interessata;

Accertata la sussistenza dei presupposti di cui agli artt. 2 e 3 del citato D.M. 2 aprile 1980;

Vista la nota prot. n° 7255/C.31 del 25 ottobre 2006 con la quale il Dirigente Scolastico dell'Istituto di Istruzione Superiore «E.S. Piccolomini» di Siena ha espresso parere favorevole al riconoscimento dell'equipollenza, sulla base della sostanziale corrispondenza tra il titolo di studio straniero citato e il titolo di studio rilasciato dagli Istituti di Istruzione Superiore Statali Italiani

D I C H I A R A

Il «Diploma Apolytirio» conseguito all'estero dalla Sig.na Papavassiliou Agaristi Maria **EQUIPOLLENTE** a tutti gli effetti di legge al Diploma di superamento dell'esame di stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" con il seguente voto: **79/100 (SETTANTANOVE/CENTESIMI)**.

Si rilascia il presente certificato ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del decreto legislativo n° 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 16 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO PROVINCIALE DI SIENA

IL DIRIGENTE

Vista la domanda della Sig.na **Moraiti Marina**, nata a Cholargos (Attica-Grecia) il 18 settembre 1988, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il «Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" del "Diploma Apolytirio" conseguito nell'anno 2006 presso il "2° Liceo Unico" di Voula (Attica- Grecia).

Visto l'art. 13 della Legge 25 gennaio 2006 n° 29;

Visto l'art. 379 del D.L.vo 16 aprile 1994 n° 297;

Visto il D.M. 1 febbraio 1975;

Visto il D.M. 20 luglio 1978;

Visto il D.M. 2 aprile 1980;

Esaminata la documentazione prodotta dall'interessato;

Accertata la sussistenza dei presupposti di cui agli artt. 2 e 3 del citato D.M. 2 aprile 1980;

Vista la nota prot. n° 7419/C.31 del 3 novembre 2006 con la quale il Dirigente Scolastico dell'Istituto di Istruzione Superiore «E.S. Piccolomini» di Siena ha espresso parere favorevole al riconoscimento dell'equipollenza, sulla base della sostanziale corrispondenza tra il titolo di studio straniero citato e il titolo di studio rilasciato dagli Istituti di Istruzione Superiore Statali Italiani

DICHIARA

Il «Diploma Apolytirio» conseguito all'estero dalla Sig.na **Moraiti Marina** **EQUIPOLLENTE** a tutti gli effetti di legge al Diploma di superamento dell'esame di stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore: "Liceo classico" con il seguente voto: **77/100 (SETTANTASETTE/CENTESIMI)**.

Si rilascia il presente certificato ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del decreto legislativo n° 297/94.

(Dichiarazione del dirigente del 16 novembre 2006)

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'UMBRIA

IL DIRETTORE GENERALE

- VISTA la domanda prodotta dalla Sig.ra Francescato Pamela Andrea, nata a Bahia Blanca (Argentina) il 2/02/1976, intesa ad ottenere il riconoscimento dell'equipollenza con il Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore ad indirizzo **scientifico** del titolo "**Bachiller**" conseguito nell'anno 1991 presso il Collegio Secondario N.8 de Viedma, Rio Negro (Argentina) ;
- VISTO l'art.379 del D.L.vo 16 aprile 1994, n. 297 modificato dall'art. 13 della L. 29/2006;
- VISTO il D.M. 1° febbraio 1975;
- VISTO il D.M. 20 luglio 1978;
- VISTO il D.M. 2 aprile 1980;

ESAMINATA la documentazione prodotta dall'interessata

ACCERTATA la sussistenza dei presupposti di cui agli articoli 2 e 3 del citato D.M. 2/4/1980

D I C H I A R A

il titolo "**Bachiller**" conseguito in uno stato diverso dall'Italia, dalla Sig.ra Francescato Pamela Andrea, **equipollente** a tutti gli effetti di legge al diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del corso di studio di Istruzione Secondaria Superiore ad indirizzo "**scientifico**" con il seguente voto:

62/100(sessantadue/centesimi).

Si rilascia il presente certificato ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del D.L.vo 297/94, modificato dall'art. 13 della L. 29/2006.

(Dichiarazione del direttore generale del 31 ottobre 2006)

(MOD-BP-07-1-19) Roma, 2007 - Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. - S.

